

CCCS Conference
"Cultural Memory"

Конференция ЦКСИ
«Культурная память»

Конференција на ЦККС
„Културна меморија“

Programme
Программа
Програма

5-7. 9. 2013
Skopje
Скопје
Скопје



www.cultcenter.net

Centre for Culture and Cultural Studies
Центр культуры и культурологических исследований
Центар за култура и културолошки студии

Programme
Программа
Програма

First Annual CCCS Conference "Cultural Memory"
Конференция «Культурная память»
Прва годишна меѓународна конференција „Културна меморија“

5-7 September 2013, Skopje
5-7 септември 2013 г., Скопје
Скопје, 5-7 септември 2013

Conference Board

Boronnikova, Natalya (Perm State Research University)
Georgievska-Jakovleva, Loreta (University "Ss Cyril and Methodius")
Koleva, Daniela (University of Sofia)
Miodyński, Lech (University of Poznań)
Panovski, Naum (Poiesis Theatre Project)
Pavlovski, Mishel (University "Ss Cyril and Methodius")
Podmaková, Dagmar (Slovak Academy of Sciences)
Soini, Katriina (University of Jyväskylä)

Совет конференции

Бороникова, Наталья (Пермский государственный национальный исследовательский университет)
Георгиевска-Яковлева, Лорета (Университет св. св. Кирилла и Мефодия)
Колева, Даниела (Софийский университет)
Миодинский, Лех (Университет в Познани)
Павловски, Мишел (Университет св. св. Кирилла и Мефодия)
Пановски, Наум (Poiesis Theatre Project)
Подмакова, Дагмар, (Словацкая академия наук)
Соини, Катрина (Университет Ювяскюля)

Одбор на Конференцијата

Бороникова, Наталија (Пермски државен истражувачки универзитет)
Георгиевска-Јаковлева, Лорета (Универзитет „Св. Кирил и Методиј“)
Колева, Даниела (Универзитет во Софија)
Миодински, Лех (Универзитет во Познањ)
Павловски, Мишел (Универзитет „Св. Кирил и Методиј“)
Пановски, Наум (Poiesis Theatre Project)
Подмакова, Дагмар (Словачка академија на науките)
Соини, Катрина (Универзитет во Јуваскула)

Thursday, 5 September 2013

8:00 - 9:00 Registration/ Регистрация / Регистрација
Hotel Continental: Business Center

**9:00 - 9:30 Opening Ceremony/ Торжественное открытие /
Свечено отварање**
Hotel Continental: Crystal Hall

Crystal Hall A

9:45 - 14:00 Cultural Memory and Identity

Chairs: Abadia Lilia, Novik Alexander

9:45 - 10:45

Mesić Milan, University of Zagreb

Refugees and Returnees: memories of home – pre-modern and post-modern perspectives

Abadia Lilia; Cabecinhas Rosa; Macedo Isabel, University of Minho
(De)constructing the Past: cross-cultural analysis of migrants accounts in Brazil, Mozambique and Portugal

Matanović Damir; Marković Ivančica, University J. J. Strossmayer, Osijek
Forgotten origins. Migrations from Bosnia and Herzegovina to Eastern Croatia during late 17th and 18th Century and position of Bosnians Immigrants in Eastern Croatia today

Klavora Marko, ZRC SAZU

Those who go

10:45 - 11:00 Discussion

11:00 - 11:30 Coffee break

11:30 - 12:30

Novik Alexander, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera) of the Russian Academy of Sciences

Ethnic affiliation, common memory and traditional culture of Macedonian Muslims in Albania: adapting and preserving the identity (fieldworks of 2008–2010)

Nugent Maria, Australian National University

Collective memories and colonial legacies in Aboriginal Australia

Jakab Albert Zsolt, Romanian Institute for Research on National Minorities

Memory Construction and Practice. The Creating and the Use of Cultural Memory in Cluj-Napoca (Romania)

Güney Ülkü, Abant İzzet Baysal University

Between Bohemia and Resistance: Immigrants' Pubs in Hamburg-Germany

12:30 - 12:45 Discussion

12:45-13:45

Özkan Olcay; Alkar Ruşen, University of Dokuz Eylül
Balkan identity debate in the Izmir Camdibi immigrants

Genckal Berkant, Anadolu University

The present actualities and future priorities of Pomak Culture Dernek in Turkey

Adela Drăucean, "Aurel Vlaicu" University of Arad

Minority culture reflected in the works of Ioan Slavici

Resanović Dunja, Faculty of Media and Communications, Belgrade

The Role of Memory in the Perception of the Identity of Serb Returnees to Croatia

13:45 - 14:00 Discussion

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 18:30 Cultural Memory and Identity

Chairs: Pólya Tibor, Maginn Maura

15:30 - 16:30

Pólya, Tibor; Kővágó, Pál, University of Pécs

Social identity and the narrative organization of group history

Sola-Morales Salomé, Autonomous University of Barcelona

Mediated memory and the configuration of tradition

Handberg Kristian, University of Copenhagen

Montreal Modern: Retro as Cultural Memory

16:30 - 16:45 Discussion

16:45 - 17:15 Coffee break

17:15 - 18:15

Mierina Inta, University of Warsaw

Historical memory as a divisive force? National identity, exclusionism and xenophobia in an ethnically diverse society

Maginn Maura, Diversity Challenges Northern Ireland

Cultural Memory and Identity: Story Telling According to Ethical Principles in Northern Ireland

Gnjatovic Milena, University of Belgrade

Cultural Memory and Identity: Pictorial Memory – Manners of the Individual Identity Construction

18:15 - 18:30 Discussion

20:30 Welcome dinner

Friday, 6 September 2013

Crystal Hall A

9:00 - 13:15 Cultural Memory and Identity

Chairs: Kellenbach von Katharina, Gligorova Bela

9:00 - 10:00

Gligorova Bela, CCCS, Skopje

When Theory Fails: Between Language and Memorialization, or (How) do contemporary Macedonians talk about the Jewish genocide?

Malicki Krzysztof, University of Rzeszow

Between cultural memory and communicative memory – dilemmas of reconstruction of annihilated past of Polish Jews

Airinei Vasile Irina, National School of Political Studies and Public Administration, Bucharest

The toponymic heritage of Bucharest: Streets bearing Jewish names

Tirosh Noam, Ben Gurion University of the Negev, Israel

Do We Remember Them All? The Representation of the German Resistance to Nazism in Holocaust Museums in France, Israel and the United States

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 11:15

Koziura Karolina, Maria Curie-Sklodowska University in Lublin

Exploring the cityscape through the method of walking memory path. Czernowitz Jewish Diaspora and their search for Home.

Pješivac Željka, University of Arts, Belgrade

Between museum, monument and memorial: Daniel Libeskind's Jewish Museum in Berlin (1999)

Bianchini Maria Chiara, Universidad Autónoma de Madrid / Università degli Studi di Roma Tre

Sites of State Violence and the construction of democracy: Spain and Chile in comparative perspective

Begicevic Alma, University of Melbourne

Rethinking Transitional Justice and Social Repair: the Case of Bosnia and Herzegovina

11:15 - 11:30 Discussion

11:30 - 12:00 Coffee break

12:00 - 13:00

Kellenbach von Katharina, Saint Mary's College of Maryland

Composting Traumatic Histories

Reck Norbert, www.norbertreck.de

The German post-Shoah History as an Example

Hassler Sven, University West

Coherent with what? A critical analysis of the relation between sense of coherence, integration and identity in a health context.

Buckley Alexis, Rutgers University, New Brunswick

Negotiating Cultural Memory through Representations of Cultural Trauma: Murals as Memory-works in Northern Ireland

13:00 - 13:15 Discussion

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 - 15:45 Cultural Memory and Identity

Chairs: Schulze Rainer, Mikula Maja

14:30 - 15:30

Cvikić Sandra, Živić Dražen, Žanić Mateo, Institute of Social Sciences Ivo Pilar, Regional Centre

Vukovar 1991 Battle and Cultural Memory

Rachel E. Cyr, Trent University

Representing Landscape: The Case of Srebrenica

Carnelli Fabio, Università degli Studi di Siena

Rethink themselves with Saints among the ruins

Martinez Pastor Esther, Simón Clara, URJC

Cultural memory about the sorrow in the advertising after the terrorists attacks

15:30 - 15:45 Discussion

15:45 - 16:15 Coffee break

16:15 - 17:15

Schulze Rainer, University of Essex

Too Painful to Remember – Too Painful to Forget: Roma Memories of the 1998-9 Kosovo War

Mikula Maja, University of Technology Sydney / Nottingham-Trent University

Finland's 'evacuee children': strengthening communal bonds through vernacular memorialization

Leigh James, University of Groningen

Position Paper: Difficult Past, Difficult Present: How Collective Memory and Personal Experience Shape Beliefs on Politico-Cultural Identity in Post-Conflict Societies Today

Fredericks Vanessa, Macquarie University, Sydney

(Re)membering 'Katyń': Memory and Memorialisation as Elements of Narrative

17:15 - 17:30 Discussion

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik winery (with wine tasting and light dinner)

Saturday, 7 September 2013

Crystal Hall A

9:00 - 13:15 Cultural Memory and Identity

Chairs: Földvári Sándor, Vojak Danijel

9:00 - 10:00

Földvári, Sándor, Debrecen University

Interactions between the Serbian Elite in the 18th Century Hungarian Kingdom and the West Ukrainian Cultural Centres

Stojkoski Zdravko, CCCS

Attempts to re-read the Macedonian history, the issue of continuity and the role of cultural memory

Baake-Hansen Martin, University of Copenhagen

Nostalgia as Cultural Memory

Wilson Dave, University of California, Los Angeles

Whose cultural memory is it, anyway? Jazz and nostalgia in contemporary Macedonia

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 10:45 Coffee break

10:45 - 11:45

Miller Paul, University of Birmingham / McDaniel College

Yugoslav Eulogies: The Footprints of Gavrilo Princip

Špelec Sara, University of Ljubljana

Mythical Birth of Yugoslavia and its Influence on Slovenian National Identity

Cukovic Ana, American University of Paris

Yugonostalgia: Study of Remnants of the Former Yugoslavia in Metropolitan Detroit

Đurić-Milovanović Aleksandra, Institute for Balkan Studies SASA

Memoirs of Yugoslavia in discourse of Serbs in Romania

11:45 - 12:00 Discussion

12:00 - 13:00

Vojak Danijel, Ivo Pilar Institute of Social Sciences

Relation and attitude of the young people toward "problematic/difficult past" of the Second World War (1941 – 1945) and the Homeland War (1991 – 1997) in Croatia

Vojak Danijel; Tomić Filip, Ivo Pilar Institute of Social Sciences

Cultural memory on the "great" people in the "small" town: Perception of the King Aleksandar Karadordevic and Marshal Josip Broz Tito in the cultural memory of Samobor

Väänänen Aino, Helsinki University

JNA and the Yugoslav identity. The case of Mujo and Đole

Alysse Kushinski, London School of Economics
Monumental Absences and the State as Spectre: Non-Commemoration in the Former
Yugoslavia

Sofio Giuseppe, Université d'Avignon
Carnival, Memory and Identity

13:00 - 13:15 Discussion

15:00 Optional event: Visit to Canyon Matka

Thursday, 5 September 2013

Crystal Hall B

9:45 - 14:00 Cultural Memory and Space/Place

Chairs: Popadic Milan, Hreinsson Viðar

9:45 - 10:45

Popadic Milan, University of Belgrade

"Do you remember the first time?" Metaphors and Metamorphoses of Memory

Orsolya Vincze, University of Pécs

Effect of Cognitive Complexity on Collective Memory

Hreinsson Viðar, independent literary scholar The Reykjavik Academy

Cultural amnesia – and sustainable development

Stanković Isidora, University of Belgrade

Spaces of Memory – "The presence of absence" The cultural memory and oblivion mechanisms

10:45 - 11:00 Discussion

11:00 - 11:30 Coffee break

11:30 - 12:30

Kończal Kornelia, European University Institute, Florence

"Polish-German Lieux de Mémoire": cultural memory beyond the nation

Stoimenova Canevska Emilija, Zivanovic Radmila, Stojkoska Vasilevska Marija,

International Balkan University Skopje; Gestalt Institut Skopje

Retroreflection as a creative adaptation in the cultural memory of Macedonians

Bozic Marojevic Milica, University of Belgrade

Sites of Conscience as Guardians of the Collective Memory

Eaton Jonathan, Cultural Heritage without Borders

The Concrete Face of a Communist Past: Confronting Traumatic Memory through

Heritage in Albania

Markoska Marta, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Cultural Memory – Observations, Perspectives, Visions

12:30 - 12:45 Discussion

12:45-13:45

Vos Claske, University of Amsterdam

Debating the Reconciliatory use of Heritage. European post-monumentalism versus

Serbian national-monumentalism

Milosavljevic-Ault Angelina, Singidunum University, Belgrade

Others in Heritology: Private Collectors' Nostalgia and Creation of Local and Personal Memories

Marian Vasile, University of Bucharest

The toponymic heritage of Bucharest: Streets bearing painters names

Pavličić Jelena, University of Belgrade

Narrative of cultural heritage: theory and practice - Church of St. Nikola in Pristina

Mohan Preeti, Brandenburg Technology University, Cottbus, Germany

Cultural Memory - Aram, Porul, Inbam – Virtue, Wealth, Love

13:45 - 14:00 Discussion

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 18:30 Cultural Memory and Space/Place

Chairs: Amy Lori, Knudsen Britta Timm

15:30 - 16:30

Amy Lori, Georgia Southern University

Collective Memory, National Identity, and the Battle for Control of the Public Sphere in Albania

Jacobs Pixie; Jürgen Furchtlehner; Lilli Lička; Manfred Schwaba; Anja Seliger,

University of Natural Resources and Life Sciences BOKU, Vienna

Cultural Memory enhancing the re-use of open spaces

Ermolin Denis, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography

(Kunstkamera), Russian Academy of Sciences

Kosovo Urban Cemeteries in Maps: Forgetting, Remembering and Constructing New Reality

Morgan Diane, University of Leeds

Bunker Conversion and the Overcoming of Siege Mentalities

16:30 - 16:45 Discussion

16:45 - 17:15 Coffee break

17:15 - 18:15

Knudsen Britta Timm, Aarhus University

The besieged city in the heart of Europe-Sniper Alley in Sarajevo as memorial site on YouTube

Dirks Anne, Vrije Universteit, Amsterdam

Behind the Squares, Streets and Corners: a Research into the Places of Memory of Porteños

Kuznetsova Lyudmila, Perm State National Research University

Memory about “The Bright Future”: Official Commemoration of vs Remembering the Soviet Resort

18:15 - 18:30 Discussion

20:30 Welcome dinner

Friday, 6 September 2013

Crystal Hall B

9:00 - 13:15 Cultural Memory and Space/Place

Chairs: Głowacka-Grajper Małgorzata, Rogač Mijatović Ljiljana

9:00 - 10:00

Križnar Franc, University of Maribor

Ivan Grohar and Oskar Dev – an interdisciplinary and multidisciplinary fragment comparison of their artistic works in ŠkofjaLoka/Slovenia (1905–1911)

Głowacka-Grajper Małgorzata, University of Warsaw

Multidimensional memory of the lost land in the postsocialist reality. The example of former Polish Eastern Borderlands (Kresy)

Krstikj, Aleksandra; Koura, Hisako, Osaka University

Design concept for the conservation of the Old Bazaar in Skopje, based on the historic significance of place

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 11:15

Georgievska Jakovleva Loreta, University Ss. Cyril and Methodius, Skopje

Skopje 2014 between National Cohesion and National Dividing

Rogač Mijatović Ljiljana, University of Art, Belgrade

Imagining and Remembering City: Memory, Space and Symbolism of Belgrade

Linin Lea, University of Arts, Belgrade / Université Lumière Lyon 2

The Urban Symbolic Ecology of Skopje: What Kinds of Identity Narrative Lines Do Skopje's Symbol Bearers Produce?

Stojanova Nikolina, University Ss. Cyril and Methodius, Skopje

What historical narrative will the future generations have with the project "Skopje 2014"

11:15 - 11:30 Discussion

11:30 - 12:00 Coffee break

12:00 - 13:00

Lisiak Agata A.; Dolgoy Rebecca Clare Humboldt University Berlin; Oxford University
The Master Plan and Cultural Memory: The Case of Berlin's Museum Island

Aceska Ana, Humboldt University of Berlin

Remembering the Joint Past of a Divided City: Reflections from Mostar, Bosnia-Herzegovina

Lukić Mina, University of Belgrade

The Interplay of Museum Discourse and Popular Culture: How, When and Where History Comes Alive?

Stoie Sînziana Maria, University of Bucharest

Frames of Social Memory in Postwar Romania. The Sighet Memorial vs. the Museum of Communism

13:00 - 13:15 Discussion

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 - 17:00 Cultural Memory and Space/Place

Chairs: Krajina Zlatan, Belyakova Natalia

14:30 - 15:30

Kregar Tone, Museum of Recent History Celje
Memory as a Museum Practice

Cvetkovska Ocokoljic Violeta; Cvetkovski Tatjana, Megatrend University, Belgrade
Museum Communications in Serbia: Between Cultural History and Ideology

Vasiljević Marija, University of Belgrade
Biography: all lives of (former) museum objects

Demeter Laura, Institute for Advanced Studies, Lucca
Museums as Spaces of Representation of National Collective Memory. Case Study: How does one deal with the inheritance of the Communist Party Museum in Bucharest

15:30 - 15:45 Discussion

15:45 - 16:15 Coffee break

16:15 - 17:15

Poljanec-Borić Saša; Hornstein Tomić Caroline, Institute of Social Sciences Ivo Pilar
The "Macedonia timeless" - campaign for recognition: empirical insights into the limits of nostalgia as marketing concept in tourism

Krajina Zlatan, University of Zagreb
Snapshot memories of EU's Others: the floating location of Croatia (from a 'Balkan' to a 'European' country) in the symbolic cartographies of 'Western' tourist guide books surrounding the EU candidacy 2003-2013

Belyakova Natalia, St.Petersburg National Research University of IT, Mechanics and Optics

At sources of cultural tourism: British travelers of on Northern tour

Kaaristo Maarja, University of Tartu
Non-events in tourism: cultural memory of the everyday life

Salamurović Aleksandra, Friedrich-Schiller-University, Jena
Cultural Memory in Contemporary Tourism Media Products: Culture-specific and Cross-cultural Perspectives

17:15 - 17:30 Discussion

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik winery (with wine tasting and light dinner)

Saturday, 7 September 2013

Crystal Hall B

9:00 - 13:15 Cultural Memory and Identity

Chairs: Cox John, Panova - Ignjatovic Tatjana

9:00 - 10:00

Cox John K, North Dakota State University, Fargo

Hungarian Women and Their Literary Prose: Masculinity and History in Translated Fiction

Eglāja-Kristsonsone Eva, University of Latvia

Representation of a YoungWidow: Changing Narratives, Memory and Identity

Panova - Ignjatovic Tatjana, University Ss. Cyril and Methodius, Skopje

The Macedonian Woman Through the Prism of the British Travel Writers (From the beginning of the 20th c. until the end of the First World War)

Čukić Sanja, Union University, Beograd

Memory as means of identity formation in The Woman Warrior

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 11:15

Vignjevic Jelena, University of Zagreb

Croatian neoglagolism – revival of cultural memory

Radu Voica, "Aurel Vlaicu" University, Arad

Words and Mentalities in Romanian Culture. The Oriental Influence

Selvelli Giustina, University Ca' Foscari of Venice

Cultural memory and national identity in Croatia: the case of the glagolitic monuments

Davidovska Lidija, University of East Anglia / University American College Skopje

Robert Lowell's Culturally Coded Lexis

11:15 - 11:30 Discussion

11:30 – 12:00 Coffee break

12:00 – 13:00

Yndigejn Carsten, University of Southern Denmark

The Role of Historical Memories and Discourses in Danish Young People's World Views

Franc Renata; Mijic Ivana; Medugorac Vanja, Ivo Pilar Institute of Social Sciences

Perceived importance of recent historical events for national history among Croatian youth

Franzineti Guido, University of Eastern Piedmont, Alessandria

Social Memory, Identities and the History of the Present

Zampaki Theodora, University of Ioannina

'Imād al-Dīn al-Iṣfahānī's *al-Barq al-Shāmī*: A Paradigm for Cultural Memory in Autobiography of the Arabic Literary Tradition

Aladrović Slovaček Katarina, University of Zagreb

Language in folk rituals

13:00 - 13:15 Discussion

15:00 Optional event: Visit to Canyon Matka

Thursday, 5 September 2013

Business Club A

9:45 - 14:00 Cultural Memory and Politics

Chairs: Keatinge Benjamin, Cvetanova Ganka

9:45 - 10:45

Keatinge Benjamin, South East European University, Tetovo

An Irishman in Yugoslavia: Hubert Butler and Cultural Memory in Ireland and the Balkans

Simoska Emilija; Cvetanova Ganka, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Myths and Identities in the Macedonian Society

Sunnemark Fredrik, University West Trollhättan

Who Are We Now Then? The Welfare State Fantasy in Swedish Political Memory and Identity

Licata Laurent; Guissmé Laura De; Mercy Aurélie, Université libre de Bruxelles

Remembering WWII collaboration in Belgium: effects on political position taking in the linguistic conflict

Lehel Peti, Romanian Institute for Research on National Minorities

Politics, religion and the use of cultural memory in a Catholic region from Romania

10:45 - 11:00 Discussion

11:00 - 11:30 Coffee break

11:30 - 12:30

Zombory Máté, Institute of Sociology at the Academy of Sciences

The duty of social reconstruction. Reflections on the past in early post-war Hungary

Edthofer Julia, sociologist based in Vienna

Competing Victimizations or Multidirectional Memories? Some notes on the Politics of Collective Memory in post-Nazi and post-colonial Left-wing Spaces

Hoa T. Nguyen, Vietnam Institute of Culture and Arts Studies / Trent University

Living with the Dead – Memory and State Authority in Post-socialist Vietnam

Kobielska Maria, Jagiellonian University in Cracow

Patterns and politics. Cultural memory in Poland after 1989

12:30 - 12:45 Discussion

12:45-13:45

Kulasic Elmina, Genocide Film Library Bosnia-Herzegovina

Facing History and Themselves: Amnesty Law in the Republic of Macedonia

Szedlacsek Petru

Instrumentalizing Szeklerland Autonomy through Szekler Memory Sites in post-1989 Romania

Rossi Maura, Università degli Studi di Padova

Inquiring one's past through archives: the memory of the Spanish Civil War between literature and public policies

Chikovani Nino; Kakitelashvili Ketevan, Tbilisi State University

Fluctuating Memory: Rotating Images of the "Big Brother" and "Aggressor"

Tsereteli Ivane, Tbilisi State University

The Dynamics of Public Discourse and the Transformation of Collective Memory in the Post-Soviet Georgia

13:45 - 14:00 Discussion

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 18:30 Cultural Memory and Politics

Chairs: Wagoner Brady, Craveiro Joana

15:30 - 16:30

Wagoner Brady, Aalborg University

Remembering the Egyptian Revolution: A Bartlettian Approach to Culture and Memory

Hébert Emmanuelle, College of Europe

Cultural Memory as a Basis for Political Tensions: the Polish Case regarding Germany and Russia

Craveiro Joana, Roehampton University, London

When did the Revolution End? Memories of Transition in the Aftermath of the Portuguese 'Carnation Revolution'

Boban Karapejovski, CCCS, Skopje

Karl Marx in the Cultural Memory of the Macedonians and the Nations of the so called Eastern Block - Reception and Perception

16:30 - 16:45 Discussion

16:45 - 17:15 Coffee break

17:15 - 18:15

Tudzarovska-Gjorgjievska Emilija, CERIS

The Cultivated Memories and the Sense of Identity as Competitive Tools for the Modern Decision Making Processes

Markova Ina, University of Vienna

Negotiated Memory: History Text Books as (Re-)Sources of National Identity and Useful Visions of the Past

Ramujkic Vahida; Cosentino Daniel, Independent artist / Rochester Institute of Technology

Disputed Histories: From Personal to Official Histories and Vice Versa

Karamelska Teodora; Goncharova Galina, New Bulgarian University

The Religious Memory of Socialism in a Biographical Context

18:15 - 18:30 Discussion

20:30 Welcome dinner

Friday, 6 September 2013

Business Club A

9:00 - 13:15 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Hromadzic Hajrudin, Pajala Mari

9:00 - 10:00

Pavlovski, Mishel, University "Ss. Cyril and Methodius", Skopje
Cultural Memory, identity and Web 2.0

Hromadzic Hajrudin, University of Rijeka
Media Coverage of Higher Education Reform in Croatia: The Case Study of *Morning Paper* (*Jutarnji list*)

Baylis Gail, University of Ulster
Remembering to Forget: marginalized visual representations in the Irish nation narrative

Kristberga Laine, University of Latvia
Autobiographical Self-Representations and Family Histories in Latvian Visual Culture

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 11:15

Pajala Mari, University of Turku
Feeling the past: Television archive material and cultural memory in the series *Uutishuone*

Matei Alexandru, SpiruHaret University, Bucharest
The right to laugh in postcommunism. Romanian TV open and hidden memories

Olga Korzheneva, St.Petersburg State University
Religious values in a political discourse: analysis of Russian and Turkish mass media

Karanfilovski Tomislav, CCCS
Mass popularization of the mediterranean topos and places of memory through the media genres video advertisement and reportage

11:15 - 11:30 Discussion

11:30 - 12:00 Coffee break

12:00 - 13:00

Susar Filiz A.; Kirlar Barokas Safiye, Istanbul Arel University
A Memorial Event as a Reflection of Cultural Memory: "Anzac Day" Ceremonies

Maksa Gyula, University of Pécs
Mediatized Memory in the Comics Cultures The Case of the Mátyás, a király

Stošić Mirjana, Singidunum University, Belgrade
Body-name – The Brotherhood Chronotope and Social Choreography

Ježková Tereza, Charles University in Prague
Fine Arts as Means for Studying Media History

Murphy Helen, University of London

'Under the Desk': Tracing the fleeting, pleasurable exchange in modernity

13:00 - 13:15 Discussion

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 - 17:00 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Pennanen Risto Pekka, Kartal Aylin

14:30 - 15:30

Bulc Gregor, Independent researcher

"Gej Sloveni" ['Gay Slavs']: Queering the Yugoslav Popular Music History

Kartal Aylin, Istanbul based researcher

Working with the Memory of Place: The Curatorial Case of Gönül Nuhoglu Exhibition at the Castle of Trezzo

Biagioli Monica, University of the Arts London

These are the echoes: Sound Proof 2008-2012

Bell Simon, Anglia Ruskin University, Cambridge

Laibach and the NSK: Aestheticising the East/West Nexus in Post-Totalitarian Europe

Jack Robert, Goldsmiths, University of London

Reverberating Ruins: some notes on the decay of sound and the decay of buildings

15:30 - 15:45 Discussion

15:45 - 16:15 Coffee break

16:15 - 17:15

Pennanen Risto Pekka, University of Tampere

Traditional, Age-old and Rewritten – Inventing Bosniak History through Sevdalinka Songs

Soellner Louisa, LMU Munich

Reforming Revolutionary Myths: Photography in Castro's Cuba and Tania Bruguera's Tatlin's Whisper#6

Stamenkovic Marko, University of Gent

The Light and Heat of Images: Mediated Memories, Cultural Patterns and Politics of Self-Sacrifice

Pitrolo Flora, Roehampton University, London

This Message was Recorded before your Departure': remembering imagined future and past geographies in Magazzini Criminali's *Crollo Nervoso* (1980)

17:15 - 17:30 Discussion

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik vinery (with wine tasting and light dinner)

Thursday, 5 September 2013

Ceremonial Hall A

9:45 - 14:00 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Avramovska Natasha, Tejada Jesús Gómez de

9:45 - 10:45

Bodiştean Florica, Aurel Vlaicu" University, Arad

Destructuring of Heroism in the Twentieth-Century War Novel

Nikolova Diana; Aleksandrova Sonya, Plovdiv University „Paissii Hilendarski”

The name as locus of cultural memory

Maleska Kalina, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Memory of Power Transformed

Kërbizi, Marisa, “Aleksandër Moisiu” University, Durrës

Shortening the distance between the narrator and the author in contemporary literature, as a medium for the transmission of ontological change

10:45 - 11:00 Discussion

11:00 - 11:30 Coffee break

11:30 - 12:30

Avramovska Natasha, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Autobiography and cultural memory

Tejada Jesús Gómez de, Universidad de Sevilla

Lives of Juan Abreu, Lorenzo García Vega and Octavio Armand: Cuban Transnational Autobiographies

Novak Popov Irena, Ljubljana Univesity

Crippled identity, suppressed cultural memory

Tupchiienko-Kadyrova Liutsia, Kyiv National University of culture and arts

Letters and autobiography as a documented version of the past: a comparative analysis

Jõesalu Kirsti, University of Tartu

Estonian stories of transition: reflected in autobiographies and cultural memory texts

12:30 - 13:00 Discussion

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 18:30 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Petra-Melitta Rošu, Tanko Primož

15:30 - 16:30

Kos-Lajtman Andrijana; Buljubašić Ivana, University of Zagreb

A Conceptual Mnemotope of Osijek in Jasna Horvat's Novel *Bizarij*

Petra-Melitta Roșu, “Aurel Vlaicu” University of Arad

Overcoming otherness. Considerations on intercultural aspects in Karin Gündisch’s novels

Lyons Siobhan, Macquarie University, Sydney

Remembering Hemingway: The Endurance of the Hemingway Myth

Nikodinoska Jelena, Sorbonne Nouvelle University Paris 3 / University of Texas, Austin

Sandra Cisneros’s *The House on Mango Street*: (collective) memory resonating from “the barrio”

16:30 - 16:45 Discussion

16:45 - 17:15 Coffee break

17:15 - 18:15

Dragun Dragica, Josip Juraj Strossmayer University in Osijek

Cultural remembrance of a girl

Friganović Sain, Zrinka, American College of Management and Technology, Dubrovnik

Female Migrant Writers: Between Here and There

Tanko Primož, Centre for interdisciplinary research ZRC SAZU

Forgotten Topics of Slovenian History: Literature and its Contribution to the Creation of Cultural Memory

Mlakar Anja, University of Ljubljana

The Image of “The Turk” in Slovene Folklore

18:15 - 18:30 Discussion

20:30 Welcome dinner

Friday, 6 September 2013

Ceremonial Hall A

9:00 - 13:15 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Dragičević Šešić Milena, Hlaváčová Anna

9:00 - 10:00

Tucan Dumitru, West University of Timisoara

Fictionalizing Memory: Memories of Communism in the Contemporary Romanian Literature

Cevik Yildiray, International Balkan University, Skopje

Reflections of Cultural Memory in the Island of Disputes: Reading Durrell's *Bitter Lemons of Cyprus*

Šimić Krešimir, University of Osijek

Literary Canon of Croatian Renaissance Culture

Sabatos Charles, Yeditepe University Istanbul

Metafictional Turks in the Cultural Memory of East Central Europe

10:00 - 10:15 Discussion

10:15 - 11:15

Dragičević Šešić Milena; Stefanović Milena, University of Arts, Belgrade

How theatres remember: culture of memory in institutionalized cultural system. Challenge or an obstacle to new leaderships?

Nancy Duxbury; Claudia Pato Carvalho, University of Coimbra

Artistic intervention projects and cultural memory: experiences from Portugal's centre region

Hlaváčová Anna, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Union of Florence and its reflection in dramatic representations of tsar Dmitri

Jovanov Lazar, University of Arts in Belgrade

"Madach, the comments" - from individual to collective memory, in a function of the construction of dynamic multi-cultural identity of Subotica

11:15 - 11:30 Discussion

11:30 - 12:00 Coffee break

12:00 - 13:00

Panovski, Naum, Poiesis Theatre Project, New York

CitySpace = CyberSpace = Poiesis-Space: a cultural and performing arts model as a new form of cross cultural engagement

Sonja Zdravkova Djeparoska, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Memory constructs - Transition of dance body idioms

Czachór Sylwia, Adam Mickiewicz University in Poznań

Theatre as a place to deal with a family memory (on the example of two contemporary Czech performances)

Biskupović Alen, Josip Juraj Strossmayer University in Osijek

Drama Critic Franjo Bartola Babić in Osijek Newspaper *Croatian Paper*

13:00 - 13:15 Discussion

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 - 17:00 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Frølund Lisbeth, Dudková Jana

14:30 - 15:30

Frølund Lisbeth; Bjerregaard Mette, Roskilde University

Mediated Cultural Memories: Film Narratives of Mass Violence in Indonesia and Kosovo

Puric Biljana, independent scholar

Balkan cinema as cultural Other: film, history and cultural memory in post- Yugoslav context

Kamberi Ermira, Utrecht University

Representing Roma in Balkan Cinema - Mission: Finding the Gypsy Within

Sinčić Mateja, IMT, Institute for Advanced Studies, Lucca

The (De)construction of Yugoslav Identity: Gendered Imagery and Ethnic Stereotypes in Croatian and Serbian Film Production During the Nineties

15:30 - 15:45 Discussion

15:45 - 16:15 Coffee break

16:15 - 17:15

Dudková Jana, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Cultural Memory in the Context of Representations of Central Europe: The Case of Slovak Cinema after 1989

Palúch, Martin, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Subjective (alternative) history in Czech and Slovak documentary cinema after 1989

Dogo Dunja, St. Petersburg State University / University of Siena

Glorification of Russian Conspirators in Early Soviet Cinema: the Image of S. G. Nechaev

Bede Ana, Josip Juraj Strossmayer University of Osijek

Methodical Approaches to Roberto Benigni's *La vita è bella* in a Literature Classroom: Discussing Identity and Ethical Issues

17:15 - 17:30 Discussion

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik winery (with wine tasting and light dinner)

Thursday, 5 September 2013

Ceremonial Hall B

9:45 - 14:00 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Namicev Petar, Glaveanu Vlad Petre

9:45 - 10:45

Namicev Petar, Goce Delcev University- Shtip

Transformation of cultural memory through the traditional architecture in Macedonia

Işikli Hasan, University of Ghent

A Festival for City's Memory?

Glaveanu Vlad Petre, Aalborg University

Folklore, creativity, and cultural memory

Dika Antonia; Ansidei Daniele, Technical University Vienna

Pearls of the Adriatic

10:45 - 11:00 Discussion

11:00 - 11:30 Coffee break

11:30 - 12:30

Todorovska Marija, Ss. Cyril and Methodius University, Skopje

Rituals and Memory – an Exploration of Primordial Religious Phenomena and the Persistence of the Sacred in the Modern World

Albu Mihaela, University of Craiova

The Balkan Melos and the cultural (international) magazine Carmina Balcanica

Canpolat Cihan, Dokuz Eylul University, Izmir

Karbala Elegy in Anatolian Alevi Community in the Context of Cultural Memory

Keleş Ali, Dokuz Eylul University

Bayrampasa Bektashi Community in the Transfer of Cultural Memory

12:30 - 12:45 Discussion

12:45-13:45

Bell Claudia, University of Auckland

Cultural memory inscribed in the skin: symbols of nation as tattoo art in New Zealand

Albu Mihaela; Camelia Zabava, University of Craiova

Anthroponomy and the Romanian popular beliefs

Abram Sandi, University of Ljubljana

TattooYU: Tattooed souvenirs from the Yugoslav People's Army and the regimes of memory of the body inscribed with socialism

13:45 - 14:00 Discussion

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 18:30 Art, Media and Cultural Memory

Chairs: Sánchez García Jesús-Angel, Perasović Benjamin

15:30 - 16:30

Sánchez García Jesús-Angel, University of Santiago de Compostela
The Romantic Hero's Cult: literature and memorials

Gallardo-Saborido Emilio J, University of Seville
Staged memories: Spanish drama, Andalusian identity and flamenco music in Argentina (1930s-1950s)

Gajin Igor, Josip Juraj Strossmayer University of Osijek
The (ir)rational in the locomotion of filmography, theater, music scene and pop culture as the creation of the "new Croatian cultural memory"

Ivanova Dimana

Modern Art in the cultural space and its influence on literature

16:30 - 16:45 Discussion

16:45 - 17:15 Coffee break

17:15 - 18:15

Perasović Benjamin; Mustapić Marko, Institute of Social Sciences Ivo Pilar
Football, Politics and Cultural Memory: The Case of HNK Hajduk – Split

Žebec Šilj Ivana; Sanja Spoljar Vrzina, Institut društvenih znanosti Ivo Pilar
From industrial hall to shopping mall – reconstruction and relativization of industrial halls as a lieux de mémoire (case study of Zagreb)

Sitar Polona, ZRC SAZU

Italians looked down on us, but they had stuff": Cultural memory of cross-border shopping in socialist Yugoslavia after the mid-1960s

Hebda Anna, University of Social Sciences and Humanities, Warsaw
Eating out as creating cultural memories

Šemberová Kristina, Charles University, Prague
Our grandmas didn't eat just porridge!

18:15 - 18:30 Discussion

20:30 Welcome dinner

Четверг, 5 септември 2013
четврток, 5 септември 2013

Бизнис клуб Б / Бизнес клуб Б

9:45 - 14:00 Културна меморија и политика / Културната меморија и политиката

Модератори / Модератори: Мозговий Иван Павлович, Ананиев Јован

9:45 - 10:45

Мозговий Иван Павлович, Украинска академия банковскогo дела Националногo банка Украины
Културна амнезија како идеолошки акт

Стојановски Страшко, Ананиев Јован, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип
Културниот трансфер како основа за политичка мобилизација: Теоретски претпоставки за релациите помеѓу културата, етничката припадност и национализмот

Троян Сергей Станиславович, Дипломатска академия Украины при Министерстве иностранных дел Украины,
Културна меморија и политичкото воображение: ефект «дереализација»

Кобылин Игорь Игоревич; Николаи Федор Владимирович, Нижегородскиот државен педагошки универзитет
Културна меморија, trauma studies и биополитика

10:45 - 11:00 Дискусија / Дискусија

11:00 - 11:30 Кофејна пауза / Кафе пауза

11:30 - 12:30

Мороз-Гжелак Лила, Институт за Славистика на Полската академија на науките, Варшава

Македонските бегалци и процесот на обновувањето на колективната меморија

Головашина Оксана Владимировна, Тамбовскиот државен универзитет имену Г.Р. Державина

Меморија и прошлo во темпорални претставувања на современиот россиянин

Младеновски Марјан, Универзитет „Евро-Балкан“, Скопје

Македонската младина помеѓу етничкиот и националниот идентитет: социјална дистанца vs. меѓуетничка доверба

Џамтоска-Здравковска Сузана, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип
Институционална веб меморија

Тузаровска-Купева Билјана, Министерство за култура на РМ

Обликување на културната меморија преку издавањето на публикации во Република Македонија

12:30 - 12:45 Дискусија / Дискусија

12:45-13:45

Денкова Јадранка, Универзитет “Гоце Делчев”, Штип
Меморирањето на знаењето во јавниот сектор основа за ефикасноста на организациите (студија на случај во РМ)

Матијашевиќ - Покупец Весна, Универзитет „Евро-Балкан“, Скопје
Влијанието на традицијата врз формирањето на ставови кон семејното насилство во нашето современо општество

Поповски Златко, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Забрзаниот растеж на научно-образовните достигнувања во глобални рамки и “забавувањето на балканскиот чекор”: еден осврт на глобалните рефлексии врз македонската културна меморија и идентитет

Џемаилоски Арбен, Државен Универзитет во Тетово
Повеќекратниот мигрант: Мухамед Асад

Фролова О.Е., Московский государственный университет
Непроизвольная культурная память

13:45 - 14:00 Дискусија / Дискусија

14:00 - 15:30 Обед / Ручек

15:30 - 16:45 Культурная память и идентичность / Културната меморија
и идентитетот

Модераторы / Модератори: Ѓурчинова Анастасија, Влахов Мицов
Стефан

15:30 - 16:30

Влахов Мицов Стефан, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Културниот отпор на македонското национално малцинство во Бугарија по 1989 година

Киридон Алла Николаевна, Украинский институт национальной памяти
Феномен «точечной» или «прерывистой памяти»

Михальченко, Сергей Иванович, Брянский государственный университет имени академика И.Г.Петровского
Мемуары русских эмигрантов как источник культурной памяти (на примере «Воспоминаний» Е.В.Спекторского)

Самушкина Екатерина Викторовна, Сибирское отделение Российской академии наук

Концепт «историко-культурное наследие» в этнонациональных дискурсах Хакасии: проблема символизации исторической памяти (конец XX – начало XXI в.).

16:30 - 16:45 Дискусија / Дискусија

16:45 - 17:15 Кофейная пауза / Кафе пауза

17:15 - 18:15

Крамариќ Златко, Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Historija. Vrijeme. Pamćenje (памќење vs. spomenik)

Ѓурчинова Анастасија, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Индивидуалната и колективната меморија во два современи македонски романа:
Историја на луѓето кои умреа од страв (Е. Лафазановски) и *Резервен живот* (Л.
Димковска)

Бановиќ-Марковска Ангелина, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Културната меморија како мапирање на сеќавањето: помеѓу искуствата на
минатото и вредностите на сегашноста (работен наслов)

Илиевска-Таневски, Наташа, ЦККС

Рedefинирање на културната меморија на националниот идентитет -А, брe
Македонче vs Über Makedonische

Поповски Радомир, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Можните рефлексии од глобалните етички кодекси/кодови при профилирањето
на македонскиот културен идентитет: културната меморија и нејзиното
вмрежување од аспект на интересите на моќта

Костадиновиќ Данијела, Универзитет у Нишу

О културном и политичком идентитету Лесковчана на основу записа Николаја
Тимченка

18:15 - 18:30 Дискусија / Дискусија

20:30 Дружескиј ужин / Заедничка вечера

Пятница, 6 сентябрь 2013

петок, 6 септември 2013

Бизнес клуб Б / Бизнес клуб Б

9:00 - 13:15 Уметност, медиуми и културна меморија

Модераторы / Модератори: Bulatović Dragan, Исаченко Григорий

9:00 - 10:00

Bulatović Dragan, Univerzitetu Beogradu

Vaština vs. fetiš

Lupis Vinicije B.; Špoljar Vržina Sanja; Hazdovac Bajić Nikolina, Institut društvenih znanosti Ivo Pilar

Dubrovačka kulturna memorija – promjene kroz prostore i vremena

Поповска Ангелина, Национален конзерваторски центар, Скопје

Експонатот како трезор на информации

Orlić Ivona, Etnografski muzej Istre

Kulturna memorija u Etnografskom muzeju Istre. Je li moguće zadržati (nematerijalne, imaginarne, emocionalne i reflektirajuće) memorije u (materijalnom, otvorenom, opipljivom i vizualno dostupnom) muzeju?

10:00 - 10:15 Дискусија / Дискусија

10:15 - 11:15

Арсин Ирена, Универзитет у Нишу

Од архива до музеја: о културном идентитету православних Дубровчана (1790-2012)

Поцевска Валентина, Национален конзерваторски центар, Скопје

Традиционалното наспроти „новокомпонираниот“ наследство во Македонија – од археологија до новоградба

Štatkić Milena, Univerzitet u Ljubljani

Muzejski prostor kao medijator procesa identiteta

Попантоска Анета, НУ Музеј на Македонија, Скопје

Музејските предмети неизбежна алка на македонската културна меморија

11:15 - 11:30 Дискусија / Дискусија

11:30 - 12:00 Кофейная пауза / Кафе пауза

12:00 - 13:00

Исаченко Григорий, Санкт-Петербургский государственный университет

Эволюция культурных ландшафтов в зоне влияния Санкт-Петербурга за последнее столетие

Любимова Галина Владиславовна, Сибирское отделение Российской академии наук

Гражданская война в религиозном дискурсе сельского населения: способы сакрализации ландшафта (case study крестьянского восстания на Алтае в 1921 г.)

Urban-Podolan Aleksandra, Зеленогурскиот универзитет
Кладбице как пространство памяти (на материале прозы Валентина Распутина)

Исаченко Татьяна Евгеньевна, Санкт-Петербургскиот државен
универзитет

Память пространства: от дворянских усадеб до коттеджных комплексов (Северо-Запад Европейской территории России)

13:00 - 13:15 Дискусија / Дискусија

13:15 - 14:30 Обед / ручек

14:30 - 17:00 Културна память и идентичность / Културната меморија
и идентитетот

Модераторы / Модератори: Васюрина Алла Александровна, Керимли
Вугар

14:30 - 15:30

Васюрина Алла Александровна, Украинская академия банковского дела
Национального банка Украины
Културна память нестоличного города

Батакоја Мери, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Историографски и мемориски дискурс во архитектурата (на градот)

Стефановски Драган, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Мултикултурниот град во ерата на глобализацијата

Ефимова Анна Викторовна, Львовская национална академия искусств
Современные художественные практики в пространстве города как средство
актуализации коллективной культурной памяти

15:30 - 15:45 Дискусија / Дискусија

15:45 - 16:15 Кофейная пауза / Кафе пауза

Керимли Вугар, Национальная Академия Наук Азербайджана
Мультикултурализм у тюркских народов Кавказа

Караниколова Луси, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип
Балканскиот менталитет и елементите на традицијата (За женскиот „идентитет“ и
„менталитет“ во јужнословенските литератури)

Абдулаева Медина Шамильевна, Дагестанскиот државен педагогически
универзитет

Идентификационные и ментальные этнокультурные доминанты дагестанцев

Памукова-Савеска Гордана

Силјан Штркот и црната дупка во нарацијата на македонскиот национален
идентитет

17:15 - 17:30 Дискусија / Дискусија

17:30 - 20:30 Для желающих: Экскурсия: Скопье / Факултативно: Разгледување на Скопје

20:30 Для желающих: посещение винодельни "Камник" с дегустацией вина и легким ужином
/ Факултативно: Посета на винаријата „Камник“ со дегустација на вино и лесна вечера

Суббота, 7 септември 2013
сабота, 7 септември 2013

Бизнес клуб Б / Бизнес клуб Б

9:00 - 13:15 Уметност, медиуми и културна меморија

Модераторы / Модератори: Sobolev Andrey, Боронникова Наталья Владимировна

9:00 - 10:00

Sobolev Andrey, St. Petersburg State University, Russian Academy of Sciences / Philipps-Universitaet Marburg

Културна память в языке, мифе и религии славян-мусульман Голо Бордо, Албания

Ѓуркова Александра, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Културни репрезентации и ставови за јазиците во Република Македонија

Ерофеева Елена Валентиновна; Боронникова Наталья Владимировна,

Пермский государственный национальный исследовательский университет

Социальные идентичности и их отражение в ментальном лексиконе: на материале русского, оми-пермяцкого и македонского языков

Груевска-Маџоска Симона, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Јазичните политики и јазичното планирање во РМ – законските регулативи сврзани со јазиците во РМ

10:00 - 10:15 Дискусија / Дискусија

10:15 - 11:15

Трајкова, Катица, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Ретките лексеми од тематското поле „воена лексика“ во македонските црковнословенски ракописи

Какзанова Евгения Михайловна, РАН

Термины-эпонимы: именные памятники научной мысли

Белоусов К. И.; Зелянская Н.Л., Пермский государственный национальный исследовательский университет

Трансляция культурных кодов в научном тексте (на материале предметной области “Когнитивная лингвистика”)

Андоновска Христина, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Мултикултурализмот и мултилингвизмот – негација или интеграција на Балканот

11:15 - 11:30 Дискусија / Дискусија

11:30 - 12:00 Кофейная пауза / Кафе пауза

12:00 - 13:00

Даринка Маролова; Јане Јованов; Костадин Голаков, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип
Култура и јазик

Алфимова Галина, Zabaikalsky State University

Латински јазик как средство вхожденија Русији во европско културно пространство во XVI-XVII вв.

Јурчук Елена, Киевски национални лингвистички универзитет

Геопоетика художественног текста. Метафора пространства во романе А. Макина «Француско завешчание»

Димовска Кристина

На двојето меѓу фикцијата и историскиот запис - парадигмата епски јунак во ‘Песна за Роланд’, во ‘Слово за походот Игорев’ и во неколку епски песни за Кралс Марко

13:00 - 13:15 Дискусија / Дискусија

15.00 - Посещение Монастира Матка / Посета на Матка

Четверг, 5 септември 2013

четврток, 5 септември 2013

Клуб „Фонтан“ / Клуб „Фонтана“

8:00 - 9:00 Регистрација / Регистрација

9:00 - 9:30 Торжественно откритие / Свечено отварање

9:45 - 14:00 Искусство, медија и културна меморија / Уметност, медиуми и културна меморија

Модератори / Модератори: Подмакова, Дагмар, Мојсова-Чепишевска Весна

9:45 - 10:45

Подмакова, Дагмар, Институт на театар и кино на Словачката академија на науките, Братислава

Парадокси на културна меморија (театар)

Петковска Нада, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Културната меморија и потрагата по стабилни идентитетски основи

Капушевска Дракулевска Лидија, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Театарот како фигура и место на културна меморија

Стојаноска Ана, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Сите страни на театарската меморија – обид за зачувување на театарската претстава

Стефанова Нина, ЦККС

Културната меморија и идентитетот во драмите на Харолд Пинтер

10:45 - 11:00 Дискусија / Дискусија

11:00 - 11:30 Кофејна пауза / Кафе пауза

11:30 - 12:30

Тодорова, Лилјана, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Културната меморија како колективна категорија во книжевната креативност

Биленко Татјана Ивановна, Дрогобычский государственный педагогический университет имени Ивана Франко

Колективна меморија: дијалектика на објективно и субјективно:

Мојсова-Чепишевска Весна, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје

Семејната меморија низ (авто)биографската призма Егејци

Бельняк Нел, Зеленогурскиот универзитет

Носталгичкиот образ на Русија во произведенията на Александра Куприна
емигрантскиот период

12:30 - 12:45 Дискусија / Дискусија

12:45-13:45

Ѓорѓиева Димова Марија, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје
Романот и неговите мемории

Соколова, Ольга Михайловна, Белорусский государственный университет культуры и искусств
Интеллектуальная биография в культурном пространстве общей памяти

Kovač Emilija, Sveučilište u Zagrebu
Roman-album: forsiranje sjećanja

Стамески Трајче, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје
Темни кажубања: од колективната меморија до индивидуалниот глас

13:45 - 14:00 Дискусија / Дискусија

14:00 - 15:30 Обед / Ручек

15:30 - 18:30

Модераторы / Модератори: Гущина Вера, Сарна Александр

15:30 - 16:30

Гущина Вера, Voronezh State University

Образ античности в русской художественной культуре начала XIX в.

Трофимова Виолетта, Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi

Роль французских и английских поэтесс XVII века в становлении традиции женской литературы в России

Нолевска Николинка, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Вампирот и културната меморија (аспекти на постколонијалната критика)

Ефтмоска Татјана Б.

Папочната врвца на културната меморија - „Папокот на светот“ од В. Андоновски како книжевно, театарско и филмско остварување

16:30 - 16:45 Дискусија / Дискусија

16:45 - 17:15 Кофейная пауза / Кафе пауза

17:15 - 18:15

Тренчовски Горан, Кинотеатар „Звучни слики“

(Не)дигитализираната меморија на класичниот тв-екран (низ носталгијата на играната серија „Волшебното самарче“)

Петрова-Џамбазова Снежана, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Културната рамка на јазичниот израз во рекламните пораки“

Сарна Александр, Белорусский государственный университет, Минск
Архив стереотипов

Илиева Николовска Анита, Лексикографски центар на МАНУ
Дигитализацијата како инструмент за развој на музејските колекции

18:15 - 18:30 Дискусија / Дискусија

20:30 Дружескиот ужин / Заедничка вечера

Пятница, 6 сентябрь 2013

петок, 6 септември 2013

Клуб „Фонтан“ / Клуб „Фонтана“

9:00 - 13:15

Модераторы / Модератори: Петровска - Кузманова Катерина, Царева Елена Алексеевна

9:00 - 10:00

Царева Елена Алексеевна, Курский государственный университет
Символическая составляющая культурной памяти

Петровска - Кузманова Катерина, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Обредите со маски и популарната култура

Baykova Ekaterina, Saratov State Technical University
Bio- and techno-morphic images in Cultural Memory of the epoch

Дугушина Александра, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera) of the Russian Academy of Sciences

Культурная память и этническая специфика: идеализация прошлого в обычаях и обрядах родинного цикла албанцев Украины.

10:00 - 10:15 Дискусија / Дискусија

10:15 - 11:15

Манева-Чупоска Стојанка – Јана, Европски универзитет, Скопје
Трансформацијата на народниот костум и вез од фолклорен дискурс во современ моден систем

Ђорђевић - Црнобрња, Јадранка, Етнографски институт САНУ, Београд
Свадба у Гори - сегмент културне меморије Горанаца

Ивановић- Баришић, Милина, Етнографски институт САНУ, Београд
Фестивалска култура сећања у Србији

Марко Стојановић, Етнографски музеј у Београду

Шабачки вашар (вашар у Шапцу) - симбол идентитета и културно огледало

Ристова-Михајловска Милена, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Реконструкција на свадбените обичаи и песни во с. Лесковица, Штипско

11:15 - 11:30 Дискусија / Дискусија

11:30 - 12:00 Кофейна пауза / Кафе пауза

12:00 - 13:00

Величковска Родна, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Македонското традиционално народно пеење од баладен тип

Вершинина Мария Геннадьевна, Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет

Культурная память звуковых кодов у носителей традиционной культуры

Витанова Рингачева Ана, СОУ”Димитар Влахов”

Шаманистички реликти во македонската народна традиција

Сарајлија Никола, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Култот и чудата на св. 15 Тивериополски свештеномаченици

13:00 - 13:15 Дискусија / Дискусија

13:15 - 14:30 Обед / ручек

14:30 - 17:00

Модераторы / Модератори: Сидоров Виктор, Лилјана Силјановска

14:30 - 15:30

Сидоров Виктор, Санкт-Петербургский государственный университет
Ценности культурной памяти: медийная проекция

Лилјана Силјановска, Универзитет Југоисточна Европа, Тетово
Масовните медиуми и културната меморија: идеологизација на вредностите

Казаринова Надежда, Санкт-Петербургский государственный
электротехнический университет
«Ну и денёк», «Московские старости» и другие исторические медиа-календари как мемориальные практики.

Вижковиќ Маршиќ Мирта; Марина Ѓукиќ, Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Medijski posredovana kulturna memorija - zaziru li suvremeni mediji od kulturoloških sadržaja?

15:30 - 15:45 Дискусија / Дискусија

15:45 - 16:15 Кофейная пауза / Кафе пауза

16:15 - 17:15

Петреска Весна, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје
Семејна меморија и фотографија

Чупоски Атанас, НУ Кинотека на Македонија, Скопје
Средновековниот хронотоп во филмовите „Јад“ и „Тајната книга“

Трофимова Татјана, Санкт-Петербургский государственный университет
технологии и дизайна
Восприятие итальянского математика XVIII века Марии Анъези в русской дореволюционной печати

Варич Марина Валериевна, Киевский национальный университет культуры и искусств, Киев

Телевизионные проекты православного телеканала «Глас» как способ сохранения и возрождения культурной и духовной памяти народа

17:15 - 17:30 Дискусија / Дискусија

17:30 - 20:30 Для желающих: Екскурсия: Скопје / Факултативно: Разгледување на Скопје

20:30 Для желающих: посещение винодельни "Камник" с дегустацией вина и легким ужином
/ Факултативно: Посета на винаријата „Камник“ со дегустација на вино и лесна вечера

Thursday, 5 September 2013

Presidential Suite (Panels)

9:45 - 11:45

HOW CAN THE 'FARO CONVENTION ON THE VALUE OF CULTURAL HERITAGE FOR SOCIETY' (WHICH SEVERAL BALKAN COUNTRIES HAVE RATIFIED) BE USED TO HELP ESTABLISH HERITAGE AND MEMORY AS KEY ELEMENTS OF SOCIAL COHESION, DEMOCRATIC PARTICIPATION AND PLURALISTIC IDENTITIES (A PANEL DISCUSSION BY MEMBERS OF THE IS1007 'CULTURE IN SUSTAINABILITY' COST ACTION.)

CHAIR: Katriina Soini, COST IS1007 "Investigating Cultural Sustainability" / University of Jyväskylä

Graham Fairclough, COST IS1007 "Investigating Cultural Sustainability" / Newcastle University (UK)

The Faro Convention on the Value of Cultural Heritage for Society- an introduction to a 'New Heritage

Elizabeth Auclair, COST IS1007 "Investigating Cultural Sustainability" / Cergy-Pontoise University (F)

Cultural memory, participation and social cohesion in suburban towns

Jasmina Beba Kuka, COST IS1007 "Investigating Cultural Sustainability", Belgrade Open School (SRB)

Assessing implementation of ratified conventions

Milena Dragičević Šešić; Ljiljana Rogač Mijatović, COST IS1007 "Investigating Cultural Sustainability", University of Arts in Belgrade (SRB)

Paper Title: Cultural heritage and memory – from conflicted values to diversity of interpretations.

12:00 - 14:00

MEMORY BUILDING IN ELECTRONIC MEDIA

CHAIR: Maricic Nikola, University of Arts Belgrade, Serbia

Martinoli Ana, University of Arts Belgrade, Serbia

Individual and collective memory of 9/11 attacks –the role of tactical media in virtual remembrance process

Nikolic Mirjana, University of Arts, Belgrade, Serbia

Memory and forgetting as a strategy of media policy: Serbia, 1991 - 2012

Maricic Nikola, University of Arts Belgrade, Serbia

Media as the agency in building up the memory of the city – RTV Studio B

14:00 - 15:30 Break for lunch

15:30 - 17:30

SERBIAN CINEMA: 1911-2011: (NATIONAL) MEMORY, HISTORY, IDENTITY

CHAIR: Dakovic Nevena, University of Arts, Belgrade, Serbia

Biljana Mitrovic, University of Arts, Belgrade, Serbia

Fantasy as the discourse of cultural and historical memory in contemporary Serbian film

Aleksandra Milovanovic; Mila Turjalic, University of Arts, Belgrade, Serbia, CERL,
Sciences Po, Paris. France

History and Memory in Serbian Historical Spectacles 1911-1941

Natasa Delac, University of Arts, Belgrade, Serbia

FROM THE GENERATION MEMORY TO THE GROUP IDENTITY: THROAT FULL OF STRAWBERRIES

20:30 Welcome dinner

Friday, 6 September 2013

Presidential Suite (Panels)

9:00 - 11:00

THE ACTIVE SILENCE OF CULTURAL MEMORIES IN POST-WAR KOSOVO' MASTER NARRATIVE.

CHAIR: Anna Di Lellio, NYU, New York City;

Mevlyde Salihu, Independent Researcher, Prishtina
Private diaries of the war v. the lives of the heroes

Kaltrina Krasniqi, Independent Filmmaker, Prishtina
A re-traditionalized nation in VHS: the golden age of Kosovo's Hollywood

Virginia Stephens, Goldsmiths University, London
Re-gendering the Kosovo Liberation Army: the forgotten guerrilla of women

Nicole Farnsworth; Igballe Rogova, Kosova's Women Network
Uncovering Suppressed Memories of Women in Kosovo's Civil Resistance

11:15 - 13:15

CULTURAL MEMORY IN NARRATIVES OF FILM AND VISUAL ARTS: SERBIA AFTER 2000

CHAIR: Nikolic Mirjana, University of Arts Belgrade

Mihaljinac Nina, University of Arts Belgrade
Constructing Narratives of the NATO Bombing of Serbia Through Video Testimony: *Red Hot Spot/Afer The Fact* (Mirjana Đorđević), *Loss Of Innocence And Shaving* (Andrej Tišma)

Dakovic Nevena, University of Arts Belgrade
Cultural memory narratives of Holocaust: Serbia 2002-2012

Jankovic Aleksandar, University of Arts Belgrade
NONEXISTENT MEMORIES FROM NONEXISTENT COUNTRY (FILM AND POP MUSIC AS PARADIGMATICAL CULTURAL MEMORY)

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 – 16.30

SPACES OF MEMORY IN COMPARATIVE PERSPECTIVE: PERFORMING LIFE IN FORMER SITES OF SUFFERING

CHAIR: Sosa Cecilia, University of East London

Sosa Cecilia, University of East London
Celebration and Mourning: The Barbecue Scandal at ESMA, Argentina's main former Detention Camp

Silke Arnold-de Simine, University of London
Remembering What Happened At This Site: In Flanders Fields (Ypres) and the Militärhistorische Museum Dresden

Violi Patrizia, University of Bologna
Experiencing trauma. A comparative

Coombes Annie E., University of London
Learning from the Lari Massacres: Heritage and Conflict Resolution in Contemporary Kenya

Jens Andermann, Latin American and Luso-Brazilian Studies, University of Zurich
Discutant

16.45 -18.45

WHICH COUNTRY POPS UP IN YOUR MIND WHEN I SAY ... "BANANA"? (EXPLORING PAST AND PRESENT SYMBOLS ATTACHED TO COUNTRY IMAGES TODAY)

CHAIR: Ivanka Apostolova, University Euro Balkan, Skopje

Andreea Bratu, University of Craiova

Milica Petrushevskaja, University St. Cyril and Methodius/University of Bucharest

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik winery (with wine tasting and light dinner)

Saturday, 7 September 2013

Business Club A (Panels)

9:00 - 11:00

CITY AS A BATTLEFIELD OF URBAN DISSONANT MEMORIES: NARRATIVES, MONUMENTS, PUBLIC ART PROJECTS

CHAIR: Dragičević Šešić Milena, University of Arts, Belgrade

Dragičević Šešić Milena, University of Arts, Belgrade
Urban Dissonant Memories (Narratives, Monuments, Public Art Projects) – Methodological Framework

Hristova Svetlana, South-West University "Neofit Rilsky"
City cemeteries in culture of memory: how local community memorizes conflict

Battagnini Elena, IRES (Economic and Social Res

Rogač Ljiljana, University of Arts, Belgrade
A Memorial Site in the „Wild“ Settlement – The Old Belgrade Fairground between the Contested Past and the Neglected Present

Lea Linin, Multimedia research group, Skopje, EU
Symbol Bearers and Their Utilization in Constructing Skopje's Identity

Robert Alagjovovski, self-employed writer, researcher, cultural manager, art and culture critic
How to boost cultural tourism among unsettled contesting sentiments? Case studies: Museum of the victims of Communism and Fortress' Church-Museum

11:15 - 13:15

URBAN THEATRE: ERASURE AND MEMORY IN THE CITY

CHAIRS: Lozanovska Mirjana, Deakin University, Australia; **Carmen Popescu**, University Paris I-Sorbonne, Paris / University of Arts, Bucharest, Romania

Lozanovska Mirjana, Deakin University, Australia;
Matica and the city of the forgotten emigrant

Carmen Popescu, University Paris I-Sorbonne, Paris / University of Arts, Bucharest, Romania
Urban Theatre: Erasure and Memory in the City

Simon Mariann

Memento park, Budapest attempt to close the memories of the past into the silence of a park

Бакалчев Минас, Тасиќ Саша, Архитектонски Факултет/Универзитет Св.Кирил и Методиј

Заборавајќи го градот, тактики на урбани трансформации

Бошкова Доменика, Архитектонски Факултет, Универзитет Св.Кирил и Методиј
Урбани агрикултурни мемории

Mihajlovski Robert, Australian Catholic University, Melbourne
Скопската тврдина Кале: митологија или културна историја

Бакалчев Виолета, Американ колеџ, Скопје
Сеќавање на модерната, трансформации на станбената архитектура

15:00 Optional event: Visit to Canyon Matka

Friday, 6 September 2013

Ceremonial Hall B (Panels)

9:00 - 11:00

CULTURAL MEMORY IN THE UPPER ADRIATIC

CHAIR: Risteski Ljupčo, University SS. Cyril and Methodius

Pavlaković Vjeran, University of Rijeka

Blowing Up Brotherhood and Unity: Comparing the Cultural Memory of World War Two in Istria and Lika

Puljar D'Alessio Sanja, University of Rijeka

Building memories: storied knowledge in „3. Maj“ shipyard

D'Alessio Vanni, University of Rijeka / University of Naples

The Memory of the Missing People. The Italian “Exodus” from Istria and Rijeka after WW2 in the Written Words of the Italian Minority Writers in Yugoslavia and its

Cocco Emilio, University of Teramo

“This sea of ours”. The nationalization of maritime heritages and the contemporary uses of cultural memories of the sea

11:15 – 13:15

HISTORIES, NATIONAL IDENTITIES AND PERCEPTIONS OF INTERGROUP RELATIONS

CHAIRS: Pólya, Tibor, Institute of Cognitive Neuroscience and Psychology, Research Centre for Natural Sciences, Hungarian Academy of Sciences; **Cabecinhas, Rosa**, CECS/ University of Minho, Braga, Portugal

Cabecinhas, Rosa; Macedo Isabel, CECS/ University of Minho, Braga, Portugal

Autobiographical films and cultural memory: representations of national history in recent Portuguese audiovisual production

Cabecinhas, Rosa; Abadia, Lilia, Macedo Isabel, CECS/ University of Minho, Braga, Portugal

Representations of national history: comparative studies in six Portuguesespeaking countries

Fülöp, Éva, Ilg Barbara, László János, Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungary

Elaboration of collective trauma in Hungarian newspapers

Zsabó, Zsolt Péter, Mészáros, Noémi, University of Pécs, Hungary

Relationship between national identification, legitimization tendencies, group-based emotions and responsibility taking in case of in-group perpetrators and victims

13:15 - 14:30 Break for lunch

14:30 – 16:30

RECORDING THE ABSENCE IN URBAN AREA

CHAIR: Simber Atay Eskier, Dokuz Eylul University

Simber Atay Eskier, Dokuz Eylul University

Against Oblivion

Nezaket Tekin, Dokuz Eylul University

Shot to death: The faith of abandoned places by artists

Suzan Orhan, Sakarya University

Significant Absence

17:30 - 20:30 Optional event: Skopje sightseeing

20:30 Optional event: Visit to Kamnik winery (with wine tasting and light dinner)

Saturday, 7 September 2013

Ceremonial Hall B (Panels)

9:00 - 11:00

THE POWER OF COLLABORATIVE RESEARCH METHODOLOGIES – THE PURSUIT OF DIALOGUE?

CHAIR: Pedersen Christina Hee and Frølund Lisbeth

FACILITATOR: Jakub Černý, Masaryk University, Czech Republic

Pedersen Christina Hee, Roskilde University, Denmark
Inside, outside, inside out” Constructions of complex (be)longings

Frølund Lisbeth, Roskilde University, Denmark
Doing a dialogic dance: Using narrative and visual methods

Novak Martin, Masaryk University, Czech Republic
Conducting collective biography in a university context

Petránková Barbora, Masaryk University, Czech Republic
Postmodern collaborative research as a creative process

11:15 – 13:15

DIGITAL EXTENSION OF MUSIC MEMORY. MUSIC AS A COLLECTIVE CULTURAL MEMORY

CHAIR: Buzarovski Dimitrije, “Ss. Cyril and Methodius University”

Buzarovski Dimitrije, “Ss. Cyril and Methodius University”
Digital Extension of Music Memory. Music as a Collective Cultural Memory

Jordanoska Trena, “Ss. Cyril and Methodius University” in Skopje, Faculty of Music
Internet Extension of Music Memory

Dimitrijevski Aleksandar, “Ss. Cyril and Methodius University” in Skopje, Faculty of Music
Digital vs. Traditional Means for Transfer of Music Folklore

15:00 Optional event: Visit to Canyon Matka

